

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1580/2002

af 4. september 2002

om anden ændring af Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 467/2001

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

Artikel 1

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 af 27. maj 2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 467/2001 om forbud mod udførsel af visse varer og tjenesteydelser til Afghanistan, om styrkelse af flyveforbuddet og om udvidelse af indefrysningen af midler og andre økonomiske ressourcer over for Taliban i Afghanistan ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 951/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 indeholder en liste over de personer, grupper eller enheder, der ifølge forordningen er omfattet af indefrysningen af pengemidler og økonomiske ressourcer.
- (2) Sanktionskomitéen har henholdsvis den 8. juli, den 26. august og den 3. september 2002 besluttet at ændre listen over de personer, grupper og enheder, over for hvem indefrysningen af pengemidler og økonomiske ressourcer skal gælde, og bilag I bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (3) Ummah Tameer E-Nau er opført på listen over fysiske personer i forordning (EF) nr. 881/2002. Det fremgår imidlertid af sanktionskomitéens afgørelse af 24. december 2001, som er grundlag for denne opførelse, og af den konsoliderede liste udarbejdet af sanktionskomitéen, at Ummah Tameer E-Nau er en juridisk person, gruppe eller enhed. Da forordning (EF) nr. 881/2002 går ud på kun at gennemføre FN-specifikationer, er det både nødvendigt og formålstjenligt, at Ummah Tameer E-Nau opføres i listens rette afsnit.

- (4) For at sikre, at foranstaltningerne i denne forordning virker effektivt, bør den træde i kraft øjeblikkeligt —

1. De personer, grupper og enheder, der er opført på listen i bilaget, skal indsættes på listen i bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002.

2. Følgende personer, grupper og enheder skal fjernes fra listen i bilag I til forordning (EF) nr. 881/2001:

»Ali, Abdi Abdulaziz, Drabantvägen 21, 177 50 Spånga, Sverige, født den 1.1.1955.«

»Aden, Adirisak, Skäfteingebacken 8, 163 67 Spånga, Sverige, født den 1.6.1968.«

»Hussein, Liban, 925, Washington Street, Dorchester, Massachusetts, Amerikas Forenede Stater; 2019, Bank Street, Ontario, Ottawa, Canada.«

»Jama, Garad (alias Nor, Garad K.) (alias Wasrsame, Fortune Ahmed), 2100, Bloomington Avenue, Minneapolis, Minnesota, Amerikas Forenede Stater; 1806, Riverside Avenue, 2nd Floor, Minneapolis, Minnesota, født den 26.6.1974.«

»Aaran Money Wire Service, Inc., 1806, Riverside Avenue, Second Floor, Minneapolis, Minnesota, Amerikas Forenede Stater.«

»Barakat Enterprise, 1762, Huy Road, Columbus, Ohio, Amerikas Forenede Stater.«

»Global Service International, 1929, 5th Street, Suite 204, Minneapolis, Minnesota, Amerikas Forenede Stater.«

3. I bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 flyttes »Ummah Tameer E-Nau (UTN), Street 13, Wazir Akbar Khan, Kabul Afghanistan, Pakistan« fra listen over fysiske personer til listen over juridiske personer, grupper og enheder.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

⁽¹⁾ EFT L 139 af 29.5.2002, s. 9.

⁽²⁾ EFT L 145 af 4.6.2002, s. 14.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. september 2002.

På Kommissionens vegne

Christopher PATTEN

Medlem af Kommissionen

BILAG

Personer, grupper og enheder, der skal indsættes i bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002.*Fysiske personer*

1. Adel Ben Soltane, Via Latisana 6, Milano, Italien, født den 14.7.1970; fødested: Tunis, Tunesien; Codice Fiscale (italiensk skatteregistreringsnummer): BNSDLA70L14Z352B.
2. Nabil Benattia, født den 11.5.1966; fødested: Tunis, Tunesien.
3. Yassine Chekkouri, født den 6.10.1966; fødested: Safi, Marokko.
4. Riadh Jelassi, født den 15.12.1970; fødested: Tunesien.
5. Mehdi Kammoun, Via Masina 7, Milano, Italien; født den 3.4.1968; fødested: Tunis, Tunesien; Codice Fiscale (italiensk skatteregistreringsnummer): KMMMHD68D03Z352N.
6. Samir Kishk, født den 14.5.1955; fødested: Gharbia, Egypten.
7. Tarek Ben Habib Maaroufi, født den 23.11.1965; fødested: Ghardimaou, Tunesien.
8. Abdelhalim Remadna, født den 2.4.1966; fødested: Bistra, Algeriet.
9. Mansour Thaer, født den 21.3.1974; fødested: Bagdad, Irak.
10. Lazhar Ben Mohammed Tlili, Via Carlo Porta 97, Legnano, Italien; født den 26.3.1969; fødested: Tunis, Tunesien; Codice Fiscale (italiensk skatteregistreringsnummer): TLLLHR69C26Z352G.
11. Habib Waddani, Via unica Borighero 1, San Donato M.se (MI), Italien; født den 10.6.1970; fødested: Tunis, Tunesien; Codice Fiscale (italiensk skatteregistreringsnummer): WDDHBB70H10Z352O.

Juridiske personer, grupper og enheder

12. AKIDA BANK PRIVATE LIMITED (alias AKIDA ISLAMIC BANK INTERNATIONAL LIMITED) (tidl. IKSIR INTERNATIONAL BANK LIMITED); c/o Arthur D. Hanna & Company; 10 Deveaux Street, Nassau, Bahamas; P.O. Box N-4877, Nassau, Bahamas.
13. AKIDA INVESTMENT CO. LTD (alias AKIDA INVESTMENT COMPANY LIMITED) (tidl. AKIDA BANK PRIVATE LIMITED); c/o Arthur D. Hanna & Company; 10 Deveaux Street, Nassau, Bahamas; P.O. Box N-4877, Nassau, Bahamas.
14. BA TAQWA FOR COMMERCE AND REAL ESTATE COMPANY LIMITED, Vaduz, Liechtenstein; (tidl. c/o Asat Trust reg.).
15. GULF CENTER S.R.L., Corso Sempione 69, 20149 Milano, Italien; Codice Fiscale (italiensk skatteregistreringsnummer): 07341170152; momsreg.nr. IT 07341170152.
16. MIGA-MALAYSIAN SWISS, GULF AND AFRICAN CHAMBER (tidl. GULF OFFICE ASSOC. PER LO SVILUPPO COMM. IND. E TURIS. FRA GLI STATI ARABI DEL GOLFO E LA SVIZZERA); Via Maggio 21, 6900 Lugano TI, Schweiz.
17. NADA INTERNATIONAL ANSTALT, Vaduz, Liechtenstein (tidl. c/o Asat Trust reg.).
18. NASCO BUSINESS RESIDENCE CENTER SAS DI NASREDDIN AHMED IDRIS EC, Corso Sempione 69, 20149 Milano, Italien; Codice Fiscale (italiensk skatteregistreringsnummer): 01406430155; momsreg.nr. IT 01406430155.
19. NASCO NASREDDIN HOLDING A.S., Zemin Kat, 219 Demirhane Caddesi, Zeytinburnu, Istanbul, Turkiet.
20. NASCOSERVICE S.R.L., Corso Sempione 69, 20149 Milano, Italien; Codice Fiscale (italiensk skatteregistreringsnummer): 08557650150; momsreg.nr. IT 08557650150.
21. NASCOTEX S.A. (alias INDUSTRIE GENERALE DE FILATURE ET TISSAGE) (alias INDUSTRIE GENERALE DE TEXTILE); KM 7 Route de Rabat, BP 285, Tanger, Marokko; KM 7 Route de Rabat, Tanger, Marokko.
22. NASREDDIN COMPANY NASCO SAS DI AHMED IDRIS NASREDDIN EC, Corso Sempione 69, 20149 Milano, Italien; Codice Fiscale (italiensk skatteregistreringsnummer): 03464040157; momsreg.nr. IT 03464040157.
23. NASREDDIN FOUNDATION (alias NASREDDIN STIFTUNG); c/o Rechta Treuhand-Anstalt, Vaduz, Liechtenstein.
24. NASREDDIN GROUP INTERNATIONAL HOLDING LIMITED (alias NASREDDIN GROUP INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED); c/o Arthur D. Hanna & Company; 10 Deveaux Street, Nassau, Bahamas; P.O. Box N-4877, Nassau, Bahamas.
25. NASREDDIN INTERNATIONAL GROUP LIMITED HOLDING (alias NASREDDIN INTERNATIONAL GROUP LTD. HOLDING); c/o Rechta Treuhand-Anstalt, Vaduz, Liechtenstein; Corso Sempione 69, 20149, Milano, Italien.